



医疗权益

面向在意大利的外籍公民



本手册为帮助您了解您的医疗权益，以及如何在意大利使用国家医疗服务（SSN）。无论您是欧盟公民、非欧盟公民，还是持有或未持有居留证的人士，都可以在这里找到有关可用医疗服务及其获取方式的信息。



欧盟 (UE) 公民

您的医疗权益取决于您在意大利停留的时间长短。

- **停留时间少于3个月。**无需注册国家医疗服务 (SSN), 您可以使用欧洲医疗保险卡 (TEAM)。TEAM允许您在意大利与本国公民享受相同条件下的紧急和必要医疗服务。
- **停留时间超过3个月。**您可以注册SSN, 条件如下:如果您是雇员或自营职业者;如果您是持TEAM的学生;如果您是已在意大利居住的欧盟公民的受扶养家庭成员。注册SSN, 请前往您所在地区的地方卫生局 ASL(地方卫生局), 并携带TEAM、身份证件以及您的合法居留证明(例如劳动合同或居住证明)。
- 如果您已经在意大利居住了一段时间, 但没有TEAM(因为您的原籍国未发放TEAM), 且您没有正式居住身份或工作, 并处于社会弱势状态, 部分地区会发放一个特殊编码 (ENI:未注册欧盟公民), 以便您获得紧急和必要的医疗服务。

持居留证的非欧盟公民

如果您持有有效的居留证, 您必须注册SSN。

对以下人员注册SSN是必须且免费的:持雇佣或自营工作居留证;待业者;持家庭团聚居留证者;庇护、国际保护或特殊保护申请者;孕妇或持健康原因居留证者(但不包括以医疗签证进入意大利的人);所有未成年人, 无论其居留身份是否合法。

注册SSN, 您需携带居留证(或警察局预约申请收据)、税号 (codice fiscale) 和居住证明(或住所证明), 前往当地ASL办理手续。

如果您不属于上述类别, 则无需强制注册SSN, 但可以选择**需支付年度费用自愿注册**(最低2000欧元, 部分类别如学生可享受折扣)。这使您可以获得SSN提供的所有医疗服务。否则, 您也可以选择自行承担私人医疗保险的费用。

无居留证的外籍公民

如果您没有居留证,您仍然有权申请STP(临时居留外籍人医疗编码)获得紧急和必要的医疗服务。您可前往最近的ASL确认您是否符合申请条件。STP编码是免费、匿名且有效期6个月(可续期)。可用于紧急和必要治疗、孕期及分娩护理、强制性疫苗接种、免费HIV检测及传染病治疗。在意大利的许多地区,公共医疗机构及人道主义组织均设有门诊,提供基础医疗服务。外籍公民使用医疗服务不会被报告给警方。

非欧盟女性

如果您是非欧盟女性,怀孕期间可以申请临时居留证。此居留证有效期至分娩后6个月,并允许您临时注册SSN。临时居留证可保障免费孕期医疗服务;住院分娩及产后护理和因怀孕引起的疾病治疗。新生儿也必须注册SSN。如要申请此居留证,您需携带医生出具的注明预产期的孕期证明,前往警察局办理手续。

所有女性,包括意大利和外籍女性,均有权在家庭咨询中心(consultorio familiare)获得免费的信息和医疗服务,包括避孕咨询、妇科检查、孕期护理及自愿终止妊娠服务。

所有女性,包括意大利和外籍女性,均有权在匿名状态下在医院分娩,并选择不认领新生儿。不认领婴儿行为不构成犯罪,不会被报告给警方。分娩前,孕妇需告知医护人员其放弃认领的意愿,新生儿随后会被交由合适的家庭照顾。绝对保证匿名。

非意大利籍未成年人

所有外籍未成年人(不包括游客)均有权注册SSN, 并且0-14岁的可选择儿科医生;14-18岁的可选择家庭医生。无论其居留身份是否合法, 均可免费接受医疗服务及强制性疫苗接种。

哪里寻求帮助?

- **地方卫生局 (ASL)** :可办理SSN注册、STP/ENI编码申请, 并提供医疗服务信息。
- **家庭咨询中心**:可提供女性、家庭/情侣及青少年的性健康和生殖健康咨询及服务。
- **ASL公共关系办公室 (URP)** :可提供医疗服务信息, 解答疑问并受理为改善医疗服务的投诉。

这里可以找到关于避孕、自愿终止妊娠和医疗服务的更多信息, 提供多种语言版本。



本项目由意大利卫生部 – CCM 提供技术和资金支持

感谢罗马ASL 1的SAMIFO中心提供翻译